



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Zakład Wodociągów i Kanalizacji
Spółka z o. o.](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest
znany)*

Adres pocztowy: [ul. M. Goliś 10](#)

Miejscowość: [Szczecin](#)

Kod pocztowy: [71-682](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.: [+48 914426276](#)

Osoba do kontaktów: [Agnieszka Skotnicka](#)

E-mail: a.skotnicka@zwikszczecin.pl

Faks: [+48 914221258](#)

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* www.zwik.szczecin.pl

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

☐ Instytucja zamawiająca

☒ Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Budowa tłoczni ścieków wraz z rurociągiem tłocznym przy ul. Nabrzeże Wieleckie w Szczecinie – zaprojektuj i wybuduj

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

Przedmiotem zamówienia jest budowa tłoczni ścieków wraz z rurociągiem tłocznym przy ul. Nabrzeże Wieleckie w Szczecinie – zaprojektuj i wybuduj.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający <i>(jeżeli dotyczy)</i>
Główny przedmiot	71320000	
Dodatkowe przedmioty	45231300	

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

- ☒ Otwarta
- ☐ Ograniczona
- ☐ Ograniczona przyspieszona
- ☐ Negocjacyjna
- ☐ Negocjacyjna przyspieszona
- ☐ Dialog konkurencyjny
- ☐ Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- ☐ Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- ☐ Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

[2/2016](#)

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- ☒ eNotices
- ☐ TED eSender

Login: [ENOTICES_zwik_szcz](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2016-022168](#) rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2016/S 038-062683](#) z dnia: [24/02/2016](#) (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[19/02/2016](#) (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- ☐ Procedury niepełnej
- ☒ Sprostowania
- ☐ Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- ☐ Zamówienia nie udzielono
- ☐ Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- ☒ Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- ☐ Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- ☐ Oba przypadki

VI.3.2)

- ☐ W ogłoszeniu pierwotnym
- ☐ W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- ☒ W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:

VI.3)

Zamiast:

1. Inne dokumenty wymagane przez Zamawiającego:
1) Oferta warunków realizacji zamówienia, zgodnie z Rozdziałem I pkt 3 SIWZ;
w przypadku składania oferty wspólnej należy złożyć jeden dokument
2) odpowiednie pełnomocnictwa; tylko w sytuacjach określonych w Rozdziale I pkt 5 zdanie 2 SIWZ lub w przypadku składania oferty wspólnej (Rozdział III pkt 1 SIWZ)
3) oświadczenie według wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do SIWZ wskazujące część zamówienia, której wykonanie Wykonawca powierzy Podwykonawcom (jeżeli Wykonawca przewiduje udział Podwykonawców); w przypadku składania oferty wspólnej należy złożyć jeden dokument

Powinno być:

1. Inne dokumenty wymagane przez Zamawiającego:
1) Oferta warunków realizacji zamówienia, zgodnie z Rozdziałem I pkt 3 SIWZ;
w przypadku składania oferty wspólnej należy złożyć jeden dokument
2) odpowiednie pełnomocnictwa; tylko w sytuacjach określonych w Rozdziale I pkt 5 zdanie 2 SIWZ lub w przypadku składania oferty wspólnej (Rozdział III pkt 1 SIWZ)
3) oświadczenie według wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do SIWZ wskazujące część zamówienia, której wykonanie Wykonawca powierzy Podwykonawcom (jeżeli Wykonawca przewiduje udział Podwykonawców); w przypadku składania oferty wspólnej należy złożyć jeden dokument

(Ww. dokumenty muszą być złożone w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez notariusza).

2. Postępowanie prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego.

3. Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku Prawo budowlane (t.j. Dz. U z 2013 poz. 1409 ze

zm.).osoby, które przed wejściem w życie ustawy, uzyskały uprawnienia budowlane lub stwierdzenie posiadania

przygotowania zawodowego do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, zachowują

uprawnienia do pełnienia tych funkcji w dotychczasowym zakresie. Zakres uprawnień budowlanych należy odczytywać zgodnie z ich treścią o ich nadaniu w oparciu o przepisy będące podstawą ich nadania.

Ponadto, zgodnie z art. 12a ustawy Prawo budowlane samodzielne funkcje techniczne w budownictwie, określone w

art. 12 ust. 1 ustawy Prawo budowlane, mogą również wykonywać osoby, których odpowiednie kwalifikacje zawodowe zostały uznane na zasadach określonych w przepisach odrębnych. Wszystkie osoby zatrudniane

przy realizacji zamówienia muszą biegle posługiwać się językiem polskim, w przeciwnym wypadku Wykonawca

udostępni wystarczającą liczbę kompetentnych tłumaczy wykazujących znajomość języka technicznego w

zakresie terminologii budowlanej we wszystkich specjalnościach występujących przy realizacji zamówienia.

4. Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia istotnych zmian postanowień umowy na następujących warunkach:

(Ww. dokumenty muszą być złożone w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez notariusza).

2. Postępowanie prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego.

3. Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku Prawo budowlane (t.j. Dz. U z 2013 poz. 1409 ze

zm.).osoby, które przed wejściem w życie ustawy, uzyskały uprawnienia budowlane lub stwierdzenie posiadania

przygotowania zawodowego do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, zachowują

uprawnienia do pełnienia tych funkcji w dotychczasowym zakresie. Zakres uprawnień budowlanych należy odczytywać zgodnie z ich treścią o ich nadaniu w oparciu o przepisy będące podstawą ich nadania.

Ponadto, zgodnie z art. 12a ustawy Prawo budowlane samodzielne funkcje techniczne w budownictwie, określone w

art. 12 ust. 1 ustawy Prawo budowlane, mogą również wykonywać osoby, których odpowiednie kwalifikacje zawodowe zostały uznane na zasadach określonych w przepisach odrębnych. Wszystkie osoby zatrudniane

przy realizacji zamówienia muszą biegle posługiwać się językiem polskim, w przeciwnym wypadku Wykonawca

udostępni wystarczającą liczbę kompetentnych tłumaczy wykazujących znajomość języka technicznego w

zakresie terminologii budowlanej we wszystkich specjalnościach występujących przy realizacji zamówienia

4. 4. Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia istotnych zmian postanowień umowy na następujących warunkach:

- 1) Zmiana terminu realizacji zamówienia, jeżeli wystąpią okoliczności będące następstwem działania organów administracji, w szczególności przekroczenie określonych przez prawo terminów wydawania przez organy administracji decyzji, zezwoleń itp.
- 2) Zmiana wynagrodzenia należnego Wykonawcy, w przypadku zmiany:
 - a) stawki podatku od towarów i usług,
 - b) wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę ustalonego na podstawie art. 2 ust. 3-5 ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę,
 - c) zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne
 - jeżeli zmiany te będą miały wpływ na koszty wykonania zamówienia przez Wykonawcę
- 3) W przypadkach, o których mowa w ust. 2 pkt 2 lit. a – c zmiany zostaną wprowadzone na wniosek Zamawiającego lub Wykonawcy pod warunkiem wykazania, iż zmiany skazane w lit. a – c mają wpływ na wynagrodzenie Wykonawcy oraz w zakresie, w jakim mają one wpływ na to wynagrodzenie.
- 4) W innych przypadkach niż wskazane powyżej, zmiany Umowy mogą nastąpić :
 - a) na uzasadniony wniosek Wykonawcy lub według potrzeb Zamawiającego zajdzie konieczność zmiany kadry Wykonawcy lub Zamawiającego. Osoby proponowane na dane stanowisko muszą spełniać warunki w zakresie kwalifikacji i doświadczenia które zostały określone w SIWZ.
5. Zmiana umowy nastąpić może z inicjatywy Zamawiającego albo
 - 1) w przypadku zmiany kadry przewidzianej do realizacji zamówienia pod warunkiem spełnienia przez nowe osoby warunków określonych w SIWZ,
 - 2) w przypadku wystąpienia konieczności przedłużenia terminu wykonania przedmiotu umowy o czas opóźnienia, jeżeli takie opóźnienie jest lub będzie miało wpływ na wykonanie przedmiotu umowy w przypadku:
 - a) zawieszenia robót przez organy nadzoru budowlanego z przyczyn niezależnych od Wykonawcy,
 - b) wykopalisk uniemożliwiających wykonanie robót,
 - c) szczególnie niesprzyjających warunków atmosferycznych uniemożliwiających prowadzenie robót budowlanych,
 - d) siły wyższej, klęski żywiołowej,
 - e) jakiegokolwiek opóźnienia, utrudnienia lub przeszkody, spowodowanych przez Zamawiającego lub dających się przypisać Zamawiającemu lub innemu podmiotowi, dokonującego czynności na zlecenie Zamawiającego na terenie budowy,
 - f) niewypałów i niewybuchów,
 - g) wykopalisk archeologicznych nieprzewidzianych w SIWZ,
 - h) odmiennych od przyjętych w dokumentacji projektowej warunków geologicznych (kategorie gruntu, kurzwarka itp.),
 - i) odmiennych od przyjętych w dokumentacji projektowej warunków terenowych, w szczególności istnienia podziemnych urządzeń, instalacji lub obiektów infrastrukturalnych,
 - j) konieczności wykonania zamówienia dodatkowego, którego realizacja ma wpływ na termin wykonania umowy.
 - 3) wystąpienia zmian będących następstwem okoliczności leżących po stronie Zamawiającego, w szczególności :
 - a) wstrzymania robót przez Zamawiającego,

Wykonawcy poprzez przedstawienie drugiej stronie propozycji zmian w formie pisemnej, które powinny zawierać:

- 1) opis zmiany,
- 2) uzasadnienie zmiany,
- 3) koszt zmiany oraz jego wpływ na wysokość wynagrodzenia,
- 4) czas wykonania zmiany oraz wpływ zmiany na termin zakończenia umowy.

6. Warunkiem wprowadzenia zmian do umowy będzie potwierdzenie powstałych okoliczności w formie opisowej i właściwie umotywowanej (protokół wraz z uzasadnieniem) przez powołaną przez Zamawiającego komisję.

7. Niezależnie od powyższego, Zamawiający i Wykonawca dopuszczają możliwość zmian redakcyjnych umowy oraz zmian będących następstwem zmian danych stron ujawnionych w rejestrach publicznych.

b) konieczności wprowadzenia zmian w dokumentacji projektowej.

4) powstania okoliczności będących następstwem działania organów administracji, w szczególności przekroczenie zakreślonych przez prawo terminów wydawania przez organy administracji decyzji, zezwoleń itp.,

5) powstania konieczności zrealizowania przedmiotu umowy przy zastosowaniu innych rozwiązań technicznych/technologicznych niż wskazane w PFU lub Dokumentacji Projektowej, w szczególności:

- a) w sytuacji, gdyby zastosowanie przewidzianych rozwiązań groziłoby niewykonaniem lub wadliwym wykonaniem przedmiotu umowy,
- b) w przypadku zaistnienia odmiennych od przyjętych w dokumentacji projektowej warunków geologicznych (kategorie gruntu, kurzawka itp.) skutkujące niemożliwością zrealizowania przedmiotu umowy przy pierwotnie przyjętych założeniach technologicznych,
- c) w przypadku zaistnienia odmiennych od przyjętych w PFU warunków terenowych, w szczególności stwierdzenia istnienia nieujętych w PFU podziemnych urządzeń, instalacji lub obiektów infrastrukturalnych,
- d) jeżeli rozwiązania te będą miały znaczący wpływ na obniżenie kosztów eksploatacji, poprawy bezpieczeństwa, które ze względu na postęp techniczno-technologiczny nie były znane w okresie opracowywania PFU,
- e) konieczności zrealizowania przedmiotu umowy przy zastosowaniu innych rozwiązań technicznych lub materiałowych ze względu na zmiany obowiązującego prawa.

- z tym, że każda ze wskazanych w lit. a – e zmian może być powiązana ze zmianą wynagrodzenia na zasadach określonych przez Strony. W takim przypadku Wykonawca wykona wycenę robót budowlanych w formie kosztorysu sporządzonego metodą szczegółową, przy

zastosowaniu następujących
nośników cenotwórczych:
a) stawka roboczogodziny R
- minimalna dla województwa
zachodniopomorskiego wg publikacji
Sekocenbud aktualnego na dzień
sporządzania kosztorysu,
b) koszty pośrednie Kp (R+S) –
minimalne wg publikacji Sekocenbud
aktualnego na dzień sporządzania
kosztorysu,
c) zysk kalkulacyjny Z (R+S+Kp) –
minimalny wg publikacji Sekocenbud
aktualnego na dzień sporządzania
kosztorysu,
d) ceny jednostkowe sprzętu i
materiałów (łącznie z kosztami
zakupu) będą przyjmowane według
średnich cen rynkowych zawartych
w publikacji Sekocenbud aktualnego
na dzień sporządzenia kosztorysu,
a w przypadku ich braku ceny
materiałów i sprzętu zostaną
przyjęte na podstawie ogólnie
dostępnych katalogów, w tym
również cen dostawców na stronach
internetowych, ofert handlowych, itp.
e) nakłady rzeczowe – w oparciu
o Katalogi Nakładów Rzeczowych
KNR.
6) Zmiany stawki podatku VAT
powodującej zwiększenie lub
zmniejszenie kosztów wykonania po
stronie Wykonawcy,
7) Zaistnienia kolizji z planowanymi
lub równolegle prowadzonymi
przez inne podmioty inwestycjami
– w takim przypadku zmiany w
umowie zostaną ograniczone do
zmian koniecznych powodujących
uniknięcie kolizji,
8) W przypadku innej okoliczności
prawnej, ekonomicznej lub
technicznej skutkującej
niemożliwością wykonania lub
nienależytym wykonaniem umowy
zgodnie z SIWZ.
5. Zmiana umowy nastąpić może
z inicjatywy Zamawiającego albo
Wykonawcy poprzez przedstawienie
drugiej stronie propozycji zmian
w formie pisemnej, które powinny
zawierać:
1) opis zmiany,
2) uzasadnienie zmiany,

3) koszt zmiany oraz jego wpływ na wysokość wynagrodzenia,
4) czas wykonania zmiany oraz wpływ zmiany na termin zakończenia umowy.
6. Warunkiem wprowadzenia zmian do umowy będzie potwierdzenie powstałych okoliczności w formie opisowej i właściwie umotywowanej (protokół wraz z uzasadnieniem) przez powołaną przez Zamawiającego komisję techniczną, w składzie której będą m.in. inspektor nadzoru oraz kierownik budowy.
7. Niezależnie od powyższego, Zamawiający i Wykonawca dopuszczają możliwość zmian redakcyjnych umowy oraz zmian będących następstwem zmian danych stron ujawnionych w rejestrach publicznych.
8. Zamawiający dopuszcza możliwość wprowadzenia robót zamiennych, których wartość nie zwiększa wynagrodzenia umownego, o którym mowa w § 9 umowy. Podstawą wprowadzenia robót zamiennych będzie protokół konieczności robót zamiennych sporządzony przez Inspektora nadzoru inwestorskiego na zasadach określonych w niniejszym paragrafie.

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się
zmieniane daty:

Zamiast:

Powinno być:

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

18/03/2016 (dd/mm/rrrr) - ID:2016-035186